

## 105

1766/II/27  
χ. Γεωργίου Ι. Μάρκου

978/φφ 49v-50r  
σχ. 101, 103, 109 επ.· πρβλ. 202

**Απόφαση οριστική. Εκκαδάριση λογαριαμών. Εμπορικά βιβλία.  
Όρκος. Συμψηφισμός. Ενέχυρο.**

// 1766: φευρουναρίου: 27. Σιμπ(ήνι):

<sup>2/</sup> Ἐσυνάχδοιμεν ἐμ(εῖ)ς οἱ ὑποκάτωδεν γεγραμμένοι, κατά τό προ:<sup>3/</sup> τεστάτζιο τό ὅπισθεν τοῦ κὺρ Θωμᾶ Βελλερᾶ, ἐπίτροπος τοῦ μπ<α>σιᾶ  
<sup>4/</sup> Ἀλέξη Λαζάρ(ου), καὶ δεωρῶντας ὅλην τὴν λογάριασην κατὰ τὸ <sup>5/</sup> Ἰδιόχ(ει)ρον<sup>1</sup> τοῦ μπασιὰ Γιαννάκι Ἀδάμη ὅποῦ (εἰ)ς τά ἴδιάτου κα:<sup>6/</sup> τάστ(ει)χα ἔχ(ει) συμαδεμένα καὶ ξετιμημένα ὅλατου τά ἴδησμα:<sup>7/</sup> τα<.>  
τζουβαϊρικὰ καὶ ἀσυμηκὰ<sup><.></sup> τὰ ὅποία ὅλα συγκρούων μὲ<sup>8/</sup> τὸν λογαριασμὸν  
όποῦ ἔκαμαν εἰς τοὺς 1760: σεπτεμβρίου 29<sup>9/</sup> ὑπογεγραμμένος καὶ ἀπὸ<sup>10/</sup>  
τοὺς τρ(εῖ)ς, ὅτε ἀπὸ τὸν ἴδιον μπ(ασιά) Ιωάννην <sup>11/</sup> Ἀδάμη καὶ μπ(ασιά)  
Ἀλέξην Λαζάρου, καὶ κὺρ Θωμᾶ[ς] Βελλερᾶ[ς] παρα:<sup>11/</sup> καλεστικῶς καὶ  
ἀπὸ τά δύο μέρη. εὐρίσκομαι καὶ ἐμ(εῖ)ς ὅλοι, κοινὴ<sup>12/</sup> γνώμη ὅτι ὁ αὐτὸς  
λογαριασμὸς (εἰ)ναι πάρα <πολύ> καλὸς καὶ ἀληθινὸς,<sup>13/</sup> καὶ κατὰ αὐτόν  
τὸν ἴδιον λογαριασμὸν, νὰ ἔχωμεν νὰ τοὺς λογα:<sup>14/</sup> ριάσωμαι ώς κάτωδεν  
συμαδεύωμεν, ἔξω ὅμως ἀπὸ κάποιαις<sup>15/</sup> μικραῖς διαφοραῖς ταῖς ὅποίαις  
δέλλωμεν συμαδέψ(ει) κατ' ὄνομα.

<sup>16/</sup> φαίνεται ἀπὸ τὸν λογαριασμὸν πῶς μέν(ει) νά δώσῃ ὁ μπ(ασιά)

<sup>17/</sup> Γιαννάκις Ἀδάμη φιωρήνια, κατά τό πρῶτο κατευνατώ  
οῦ(γγρικα) F

282 "20

<sup>18/</sup> ἔττη κατά τό δεύτερο κατευνατώ, ώς καδὼς βεβαιώ:

<sup>19/</sup> ν(ει) μέ τήν ἴδιάν του ὑπογραφὴν

70 "-

<sup>20/</sup> <σοῦμα>

F 352 "20

<sup>21/</sup> βάνωμαι καὶ ἀπὸ τοὺς: 1761: μαρτίου:7: τό διάφορο,  
(εἰ)ς<sup>22/</sup> F 200: μόνον, ἔως 1766: μαρτίου 7 τὰ ὅποία

<sup>23/</sup> χρεωστάī (εἰ)ς τὴν Βηλανδοῖαν μὲ τὸν κιφηλη:<sup>24/</sup> μὲν  
τοῦ μπ(ασιά) Ἀλέξη, πρὸς: 6 τὰ % (εἰ)ς χρόνους: 5-

F 60 "-

<sup>25/</sup> <σοῦμα>

F 412 "20

// φαίνεται νὰ χρεωστᾶ ὁ μπ(ασιά) Γιαννάκις Ἀδάμη κατά<sup>2/</sup>  
τὴν κάτωδεν ἀντίκρυς σοῦμμα, φιωρήνια-οῦ(γγρικα)

F 412 "20

<sup>3/</sup> ζητῶντας ὅμως ὁ μπ(ασιά) Γιαννάκις Ἀδάμης, πρῶτον

<sup>4/</sup> διαφωρὰν ἀπὸ φλορίντζια F 60" λέγωντας ὅτι νὰ

<sup>5/</sup> τὰ ἐπλέρωσεν ὁ μπ(ασιά) Γιαννάκης, ἦγουν διάφορον

<sup>6/</sup> εἰς I: χρόνον διὰ F 1000" καὶ ἔχωντας ἀκόμι καὶ

<sup>7/</sup> I: σπαδὴ ἀπούλητο (εἰ)ς τό ἀργαστήρι τοῦ μπ(ασιά) Ἀλέξη



- <sup>8</sup>/ ἐκ(εī)νον τόν καιρὸν, καὶ εὐρίσκωντας καὶ μίαν μικρὴν  
<sup>9</sup>/ διαφωράν (εī)ς τὴν σοῦμμαν τῶν ψουνισμάτων, F 4 "72 =  
<sup>10</sup>/ τὰ ὅποια ἔξετάζωντας ἐμ(εī)ς ἀκριβῶς τὰ λόγια  
<sup>11</sup>/ καὶ ἀπὸ τὰ δύο μέρη, ἐκρίναμεν εὔλογον διὰ  
 παρό:<sup>12</sup>/μοιαις μπαγατέλαις νὰ μήν δωδῆ ὄρκος οὔτε  
<sup>13</sup>/ (εī)ς τὸ ἔνα μέρος οὔτε (εī)ς τό ἄλλο, ἀλλὰ νὰ τοῦ  
<sup>14</sup>/ κατευάζωνται<> συγχωρῶντας ὁ μπ(ασιά) Ἀλέξης τοῦ  
 μπ(ασιά)<sup>15</sup>/ Γιαννάκι – φλορίντζια οὐ(γγρικα) F 40 "-  
<sup>16</sup>/ <σοῦμα> F 372 "20.  
<sup>17</sup>/ αὐτά λοιπὸν μέν(ει) νὰ τὰ χρεωστᾶ ὁ μπ(ασιά) Γιαννάκης Ἀδάμης  
<sup>18</sup>/ ἔξω ὅμως <ἀπό> τὰ ἰδήσματα ὅπου εἶναι καὶ (εī)ς τὸν λογαριασμὸν  
<sup>19</sup>/ συμαδεμένα, ἥγουν, I: τζημπέρη μαργαρηταρένιο (εī)ς κα.<sup>20</sup>/τιφέν  
 κρεμεζήνικο κεντιμένο, μία ζηγὴ σκουλαρίκια μαλα:<sup>21</sup>/ματένια, 2¼ λότια  
 σύρμα ἄσπρο καὶ κύτερο, I: λέφη μὲ<sup>22</sup> / 4: ἀρμαδήτζαις μαργαρητάρι λια-  
 νὸ, αὐτὰ ὅλα ὅμως εἶναι τοῦ<sup>23</sup> / μπασιά Γιαννάκι Ἀδάμη, τὰ ὅποια (εī)ναι  
 ὅλα τὰ ἄνωθεν ἰδήσ:<sup>24</sup>/ματα συμάδη (εī)ς τὸν μπασιὰ Ἀλέξη, καὶ ἔστω.  
<sup>25-28</sup>/ δημήτρι(ος) Ιωάνν(ου) μάρκ(ου) πρ., Ιωάννης Τζήνγγ(ου), Γιάννης  
 μαυρωδής, πέτκος πέτρ(ου), χ(ατζῆ) πετρ(ου) λουκα, Γεώργιος Ιωάνν(ου)  
 μάρκ(ου), καπετάνος πρ<sup>2</sup>.

**στ. 4-15** Νέα εκκαδάριση βάσει των εμπορικών βιβλίων του εναγομένου σε αντιπαραβολή («συγκρούων») με τη λογάριαση που συνυπέγραψαν οι αντίδικοι με τον λογαριαστή.

**στ. 16-20 «πρῶτο κατευατώ»:** οι καταχωρήσεις στο κατάστιχο του Αδάμη, «... δεύτερο κατευατώ»: οι καταχωρίσεις στο έγγραφο της λογάριασης των αντιδίκων με τον λογαριαστή.

**στ. 21-25** Στο χρεωστικό υπόλοιπο εἰς βάρος του Αδάμη προστίθεται το άδροισμα των τόκων μιας πενταετίας για τα 200 φλορίνια της χρεωστικής ομολογίας (εγγρ. 101), στην οποία είναι εγγυητής<sup>3</sup> ο Αλέξης Λαζάρου. Το κεφάλαιο δεν περιλαμβάνεται στη λογάριαση του 1760, διότι το δάνειο συνήφδη αργότερα (1761). Συνάγεται όμως ότι οι τόκοι καταβλήθηκαν από τον Αλέξη Λαζάρου και για τον λόγο αυτό καταλογίζονται στο χρεωστικό υπόλοιπο του Αδάμη.

**στ. 1-17[φ 50γ]** Για να μη δοδεί όρκος από τους διαδίκους για τις αναπόδεικτες απαιτήσεις που προβάλλει με ένσταση ο εναγόμενος, το Κριτήριο προβαίνει σε συμψηφισμό<sup>4</sup> των αμοιβαίων απαιτήσεων. Από αυτόν προκύπτει νέο χρεωστικό υπόλοιπο για τον Αδάμη.

**στ. 17-24** Περιγραφή τιμαλφών του Αδάμη που βρίσκονται ως ενέχυρο στην κατοχή του αντιδίκου του και τα οποία δεν υπολογίζονται στην εκκαδάριση (πρβλ. κατ. εγγρ. 115-116).



1. Ενν. «αυτόγραφο έγγραφο».
2. Ο προεστός Θωμάς Βελλεράς δεν υπογράφει την απόφαση, γιατί παρίσταται ως πληρεξούσιος του ενάγοντος.
3. Πρбл. ΕΚΣ, σ. 199.
4. Βλ. ὥ.π., σσ. 193-194.

## 106

1766/III/21

978/φφ 50v-51r

χ. Παλαιολόγη Δημητρίου

**Πρακτικό. Νόδευση εγγράφου. Εντολή πωλήσεως εμπορευμάτων. Ομολογία δράστη. Δικαίωμα αναγωγής εγγυητών. Αναγκαστική εκτέλεση. Ευδύνη προεστού, και μετά τη λήξη της δητείας του, για τη φύλαξη εγγράφου που κατατίθεται στην Κ. Δημοσιότητα και ασφάλεια συναλλαγών (κήρυξη εγγράφου ως ανίσχυρου).**

// 1766 τῆς 21 Μαρτίου.

<sup>2/</sup> Ἦπρο<sup>ll</sup> τοστολοῦσεν ὁ κύριος Γιαννάκης Τζήγγου ἐναντίον τοῦ κύριος Μανι:<sup>3/</sup> κάτη Σαφράνος, τό πῶς (εἰ)ς τόν καιρόν τῆς προεδρ(εί)ας του ἔχων<sup>4/</sup> τας ὁ ἄνωδεν κύριος Γιαννάκης μαλόματα μέ τόν Κυρίτζην<sup>5/</sup> Χατζῆ Τύχου διά τό χρέος ὅποῦ τοῦ ἔχραιωστοῦσεν τοῦ κύριος<sup>6/</sup> Γιαννάκη, δ(εί)χνωντας λοιπόν τὰς ὁμολογίας καί συμφονητικά<sup>7/</sup> ὅποῦ καί τά 2 μέρη (εἰ)χαν, (εἰ)ς τά ὅποια ἀνάμεσα ἔδ(ει)ξεν ὁ Καλο<sup>8/</sup> κυρίτζης ἔνα ἀουκτζίγκλη<sup>1</sup> τοῦ κύριος Γιαννάκη τό ὅποιον (εἰ)ταν γραμ<sup>9/</sup> μένον μέ τό ἴδιον χέρι τοῦ κύριος Γιαννάκη διαλαμβάνων τό ὅσον<sup>10/</sup> πρᾶγμα τοῦ ἔδωσεν καὶ μάλλιστα ὑπογραμμέν(ον). ἔχωντας ὁ:<sup>11/</sup> μως ὀλίγον σπάτζιον τό ἀουκτζίγκλη ἄνωδεν ἄγραφον<sup>12/</sup> καὶ ἀρχινῶντας ἡ κρήσις ἔγραψεν ὁ Καλοκυρίτζης (εἰ)ς τόν<sup>13/</sup> ἄνωδεν τόπον ἄγραφον, μέ τό χέρι του, τό πῶς, τό ὅσον<sup>14/</sup> πρᾶγμα ἥδελεν πουληδῆ νά ἔχη νά τό πληρώνῃ, τό δέ<sup>15/</sup> ὅσον ἀπομ(εί)ηνη νά ἔχη νά τό πέρονη ὁ κύριος Γιαννάκης ὀπίσω<.><sup>16/</sup> τό ὅποιον ἀουκτζίγκλη διαβάζωντάστο ὁ κύριος Γιαννάκης, ἐπρο<sup>17/</sup> τοστολόγισεν εύδυς, διά νά σταδῆ (εἰ)ς τήν κομπάνια, μέ τό<sup>18/</sup> νά μήν (εἰ)ναι τά γραφώμενα τοῦ Καλοκυρίτζη μέ τήν (εἰ)δυσίντου.<sup>19/</sup> καί ἐρωτόντας τόν Κυρίτζην ἔάν οὕτως ἔχῃ, ὁ ὅποιος ἐμαρ:<sup>20/</sup> τύρησεν τό πῶς αὐτός τό ἔγραψεν δίχως τήν εἰδυσίν του [τού Γιαννάκη]<sup>21/</sup> τό ὅποιον καί ἐστάδη ἀρκετόν καιρόν (εἰ)ς τήν κομπάνιαν<.><sup>22/</sup> καί τέλ(ος), τρέχοντας (εἰ)ς τό ἀναμεταξύ πολλά καί πληρόνωντας<sup>23/</sup> τά ἀσπρα ὁ Πέτκος Πέτρου καί κύριος Θωμᾶς Βελλερᾶς μέ τό<sup>24/</sup> νά ἔγιναν κιφ(εί)ληδες, καί ἡστερον ζητῶντας τα οἱ ἄνωδεν<sup>25/</sup> ἀπό τόν Κυρίτζην, ὁ ὅποίος ἐναντιούμεν(ος), μέ προσταγήν<sup>26/</sup> τῆς καμάρας, τοῦ ἐπῆγαν ἐξεκουτζιόνι (εἰ)ς τό σπίτητου

